



# РОТАРИ®

ИЗЛИЗА ВСЕКИ МЕСЕЦ БЕЗ ЯНУАРИ И АВГУСТ

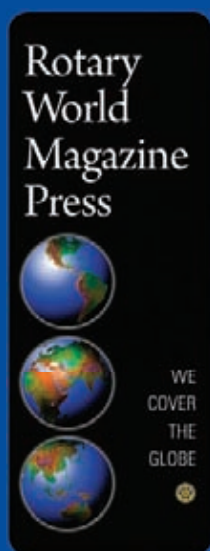
Бр. 2, септември 2009 г., № 133

## В БЪЛГАРИЯ

Интервю с  
актрисата  
МИЯ  
ФАРОУ



## СЪДЪРЖАНИЕ/CONTENTS



### РОТАРИ В БЪЛГАРИЯ

Предварително регионално списание  
на Ротари Интернешънъл  
ISSN 1310-750X

Издател: Агенция "Бизнес"  
Отговорен редактор:  
Антон Начев

### РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ

Пламен Минеv, ДГ  
Красимир Ганчев, ДГЕ  
Наско Начев, ПДГ, издател  
Калчо Хинов, ПДГ  
Анелия Дошева, ДГН

Цвятко Кадийски, Ротари историк  
Велимир Балтезаревич, Сърбия  
Радена Драгиева, ПДРП  
Преводач: Таня Бояджиева  
Отговорен секретар: Петя Стоянова  
Коректор: Димитрина Вакрилова

Address:

ROTARY IN BULGARIA

1, Gladston Str.,

Plovdiv 4000, Bulgaria

Tel. +359 32/622 396

Fax + 359 32/628 770

E-mail: spisanie@rotary.bg

Printed by:



Tel. +359 2 930 77 77

Petar Kanev, RC of Sofia-Balkan

### СЕПТЕМВРИ 2009

Обръщение на президента на РИ**	3
Месечно писмо на гистрикт гуверньора	4
Моменти от конгреса на Ротари. Бирмингам 2009**	5
Стотен конгрес на РИ	7
Журналистка - стипендиантка на Ротари, освободена от Иран**	9
Силна Фондация - повече решени проблеми**	10
Семинар на Световната ротарианска преса	11
Основи на Ротари*	13
Интервю с актрисата Мия Фароу**	21
Официални посещения на гуверньора в клубовете от Д-2482	24
Дневник на едно побратимяване	27
Конференция на Ротаракт и Интеракт	28
Чартиран бе Интеракт клуб Смолян	30
Отворено писмо: Съпричастие в пътнотранспортно произшествие	31



### SEPTEMBER 2009

RI President's Message	3
Governor's Message	4
2009 RI Convention recap**	5
100th RI Convention	7
Rotary Scholar and Journalist Released from Iran**	9
Message from the Foundation Chair: A strong Foundation to conquer need**	10
RWMP Seminar	11
Rotary Basics*	13
The Rotarian conversation: Interview with Mia Farrow**	21
Governor's Official Visit to D-2482 Rotary Clubs	24
A Diary of a Twinning	27
Rotaract and Interact Conference	28
Chartering of the Interact Club of Smolyan	30
Open Letter: Shared Responsibility in a Road Accident	31

\*The Rotarian, August 2009, ©Rotary International

\*\*The Rotarian, September 2009, ©Rotary International

На корицата: Фароу с тригодишната Нийс в болница в Централната африканска република.  
© UNICEF/NYHQ2007-0121/GIACOMO PIROZZI

Мои приятели ротарианци,

Лорд Байрон пише: "Дните на младостта са дни на нашата слава." Този цитат изниква в съзнанието ми, когато се спомене за младежките програми на Ротари. За ротарианците септември е месецът на новите поколения – време да насочим вниманието си към програмите ни за младежта, които изграят важна роля във формирането на бъдещите ротарианци.

Нашите младежки програми - Интеракт, Ротаракт, Наградите на Ротари за млади лидери и Младежкия обмен - са едни от най-важните програми на Ротари. Казвам това заради огромната сила, с която насочват младите умове и души към мира, добротата и хармонията. Това влияние е най-голямо в младостта, защото преживяното тогава никога не ни напуска, то ни формира като личности в един по-късен етап от живота ни. Св. Франсис Ксавиер е казал: "Повери ми едно момче, докато е на седем, а аз ще ти го върна мъж." Що се отнася до мен, това би ми отнело малко по-дълго време - но няма съмнение, че опитът от детството има по-голяма способност да формира характера, отколкото зрелостта.

Когато тийнейджър от САЩ има шанса да отиде в Индия за участие в Национални имунизационни дни, или когато студент от Бразилия учи една година в Япония, това ще ги промени завинаги. Тези млади хора ще формират много стабилни връзки и взаимоотношения. Те никога няма да мислят за собствената си страна или за света по същия начин. Техниите перспективи, приоритети и ценности ще бъдат трайно оформени по такъв начин, какъвто никакви по-късни преживявания не ще направят. Вашата упорита работа гарантира, че тези преживявания продължават да бъдат възможни, че тези програми продължават да бъдат достъпни и добре развивани, за да печелят доверието на участниците и техните семейства.

Впечатленията от детството са силни и трайни. И никога нямаме шанс да ги изживеем отново. Ние израстваме и се променяме благодарение на нашия опит. Но никога няма да получим втора възможност да се изградим като характери. Това се случва само веднъж - в нашата младост.

Дните на младостта наистина са дни на нашата слава, а чрез младежките програми на Ротари тези дни са славни за всички от Ротари.

Джон Кени,  
Президент на Ротари Интернешънъл





## GOVERNOR'S MESSAGE



**Пламен Минеv**  
Дистрикт гуверньор  
2009-2010

### Бъдещето на Ротари е в твоите ръце



Уважаеми приятели,  
Започваме месец септември. В Ротари това е месец, който е свързан с новите поколения. От една страна - с младежите изобщо, към които Ротари Интернешънъл има специално отношение. От друга страна - с нашите партньори от Ротаракт и Интеракт, към които имаме както отговорност, така и надежда за продължаване на ротарианството в света.

Искам първо да споделя някои свои впечатления от дейността на клубовете в Дистрикта през август. Всеобщо е усещането за слаба активност през този месец, което донякъде има основание със сезона на отпуските и температурите навън.

На 22.08.2009 г. в Арбанаси проведохме работна среща с екипа на Дистрикта и Асистент гуверньорите. Обсъдихме състоянието на Дистрикта и клубовете към момента, както и задачите за полугодие. Повече информация ще получите от вашите АДГ по зони.

През септември ще се проведе Семинарът по членството, на 26.09.2009 г., София, парк-хотел „Москва“. Моля всички президенти, секретари и клубните офицери от съответните комитети да посетят това събитие, за да се подготвят за дейността си.

В продължение на обявената от мен цел за укрепване на приятелството между ротарианците в Дистрикта обявявам Годишна награда на дистрикт гуверньора. Тази награда ще се връчи на първите трима ротарианци, които посетят най-много редовни срещи на други клубове и документират присъствието си с бележка от секретаря на съответния клуб и снимка от самата сбирка с тяхното участие. Наградата ще връча при закриването на тази ротарианска година и ще важи за ротарианци извън Лидершип комитета и АДГ в Дистрикта.

Скъпи приятели, отношението ни към младежите и към нашите партньори от Ротаракт и Интеракт е част от същността и смисъла да сме ротарианци. Септември съвпада с началото на новата учебна година. Обърнете внимание и организирайте проекти и дейности, свързани с новите поколения. Големият проект на Дистрикта „Образованост на българина.“ дава чудесна възможност за това. Препоръчвам ви и един съвместен проект за „Час по бизнес.“ в средните училища, които ще намерите в сайта на Дистрикта.

Особено внимание искам да обърна и на другата основна цел за годината: Укрепването на действащите Ротаракт (РАК) и Интеракт (ИАК) клубове и създаването на нови там, където има потенциал от млади лидери и където съответният Ротари клуб има желание и възможност за това. Какво по-добро начинание може да имаме през тази година с темата „Бъдещето на Ротари е в твоите ръце!“

Непременно активизирайте контактите си и със спонсорираните от вас РАК и ИАК и се запознайте с техните програми и проекти за тази ротарианска година. Намерете мястото на всеки ротарианец в тях и поощрете ротаракторите и интеракторите за съвместни проекти. Отсега се запознайте с подготовката за Световната седмица на Интеракт (2-8 ноември) и предвидете съвместна изява.

Бъдете сигурни, че всяко усилие в тази посока ще ни се отблагодари многократно!

Напомням отново за предстоящите Семинари през октомври по професионална етика и лидерство в Созопол (17 октомври) и през ноември за Фондацията на Ротари в Свищов (14.11).

Горещо препоръчвам на всички ротарианци да четат регионалното списание „Ротари в България“ и да посещават сайта на Дистрикта [www.rotarydistrict2482.org](http://www.rotarydistrict2482.org), където има все повече информация по много от темите в Ротари, календар на събитията, указател и много друга полезна информация.

От този месец стартира и онлайн контактът ми с всеки от вас на Skype: [plamen.minev2482](https://www.skype.com/user/plamen.minev2482), всеки петък от 11.00-12.00 часа. Това ще ни помогне да обменяме идеи за Ротари в реално време и ще ни спести доста друга кореспонденция.

Приятели, колелото на Ротари се върти вече 104 години. От нашия принос и от безкористната ни служба в полза на обществото зависи това да продължи!

Бъдещето на Ротари е в твоите ръце!



1



2



3



4

## Моменти от конгреса на Ротари Бирмингам 2009

Дезмънд, Мия и Джейн говорят за мира,  
полиомиелита и спасяването на планетата,  
а ротарианци от 150 страни намират общ език



5



6



7



8



9



10



11



12

1. На лекцията на икономиста Жан-Франсоа Ришар по време на срещата на стипендиантите на Ротари 2. Церемониалмайстори 3. Майкъл Уилкс, кмет на Бирмингам 4. Перкусионно изпълнение разтърси Дома на приятелството 5. Д. К. Лий, президент на РИ за 2008-09, и Джон Кени, президент на РИ за 2009-10 6. Синът на Д.К. Лий със семейството си 7. Семинар на РИЛА 8. Корейски танцьорки 9. Джейн Гудол - лектор на конгреса 10. "Да живее конгресът на РИ в Монреал, 2010!" 11. Музикант 12. Рицарски турнир в замък Уоруик





13



14



15



16



17

13. Замъкът Уоруик 14. Генералният секретар на ООН Бан Ки-Муун и Лиъ  
15. Стрелба с лък в замък Уоруик 16. Председателят на Фондация Ротари за 2008-09 Джонатан Магджиягбе 17. Английски ротарактор  
8. Диъпа Уилингъм, ротарианка и лектор на конгреса 19. Ротарианци от САЩ и Уганда 20. Участничка в РИЛА върви по дъска 21. Участници в младежкия обмен  
22. Актрисата Мия Фароу, лектор на конгреса 23. Дезмънд Туту, лектор на Симпозиума за мир 24. Ротарианка от Камерун 25. Изпълнение на Асоциацията по таекуондо на Великобритания 26. Представители на Организационния комитет



20



18



19



13

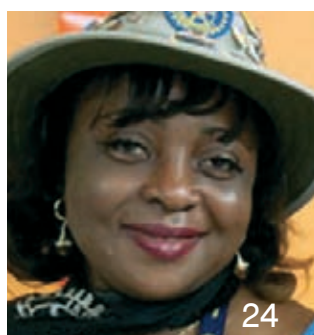
21



22



23



24



25



26



# СТОТЕН КОНГРЕС НА РОТАРИ ИНТЕРНЕСЪНЪЛ БИРМИНГАМ 2009

**Б**ългарските участници пътуваха в една основна група и няколко по малки групи. Всички бяха с разнообразни маршрути, но с общи дати за присъствие в Бирмингам по време на Конгреса.

Основната група участници от Д-2482 бяха:

ПДГ Калчо Хинов и семейството му,  
Боряна Хинова, РК София-Витоша

ДГЕ Красимир Ганчев

ДГН Анелия Дошева, нейната сестра със съпруга си

Николай Николов, президент на РК Стара Загора и съпругата му

Стоил Костов, секретар на София-Център

Виолена Костова, секретар на РК София-Сити

Борислав Илевски, РК Ловеч, неговата съпруга Ели

АДГ Димитър Димитров, РК Пловдив-Филипопол

Александър Гулари, президент на РК Панагюрище, и синът му Георги

Иван Богданов, ЕП на РК Видин

Николай Александров, секретар на РК Видин

Галин Перянов, президент на РК София и съпругата му

Маргарита Златарева, РК София

Светослав Динев, ПП на РК Бургас и съпругата му

Мария Хаджипетрова, РК Бургас

Конгресът се проведе в Националния изложбен център в Бирмингам.

Националният изложбен център е едно невероятно по размери и разположение на залите съоръжение. Пространството между павилионите е много добре уредено и означено. По цялото пространство навън от павилионите и вътре в тях има безброй доброволци, добре означени, които бяха готови всеки момент да окажат помощ на делегатите на Конгреса.

След като се ориентирахме в обстановката, достигнахме до залата за регистрация. Направихме регистрация, получихме програмата, всеки от групата започна изпълнението ѝ според разписанието и интереса си.

## Дом на приятелството

Това място се явява сборен пункт за всички приятели ротарианци. Една палата с грамадно пространство, много изложбени места и магазини за ротариански принадлежности. Места за сядане и разговори, места за среща и размяна на флагчета и сруци ротариански сувенири. Места за

хранене и много свободно пространство.

Тук могат да влязат само регистрираните за конгреса ротарианци.

Тук се срещнахме със всички участници в Конгреса в България, които не пътуваха с нас.

Срещнахме се с Весна и Велимир Балтезаревич, АДГ Павле от Сърбия, и ПДГ Василис Крестарас от Гърция.

В тази зала е мястото, където може спокойно да се разговаря по всички въпроси на Ротари и приятелството. Това се случи и при нашите срещи. Те бяха много приятелски и продължителни.

Тук бе символът на организацията – колелото на Ротари, изграден от цветя, където всеки си прави снимки. Тук са всички знамена на страните, в които съществува Ротари. Ние заставахме под нашето знаме и се снимахме за спомен.

## Откриване на Конгреса

Церемонията на флагите е невиджано събитие, показващо мощта на нашата организация.

В продължение на повече от



Домът на приятелството и Любо от България, Весна от Сърбия и Василис от Гърция





половин час водещият на тази част от церемонията **Монти Аугенарт – вицепрезидент на РИ** по азбучен ред извиква името на страната, а в това време един от участниците от групата за тайкуондо изнася националното знаме на обявената страна, развява го широко на сцената и след това го поставя на едно от местата на специалната поставка в дъното на сцената. И така над 200 знамена. При изнасянето на всяко знаме залата избухваше от ръкопляскания и възгласи. Те бяха особено силни за страната, чието знаме е на сцената, когато тази група е голяма.

#### Специално поздравление от Бан Ки Мун, Генерален секретар на ООН

На официалното откриване на пленарната сесия на 21 юни 2009 г., генералният секретар на ООН Бан Ки Мун поздравя ротарианците за тяхната работа за социална справедливост.

Говорейки за пленарната зала, Бан Ки Мун нарече Ротари сърцето и душата на световната програма за усилията по ликвидиране на полиомиелита и обеща ООН да продължи сътрудничеството и подкрепата си.

"Ротари визията за свят, свободен от полиомиелит е голяма задача. - каза генералният секретар. - Аз съм с вас в тази кампания. Сега е време да довършим работата. Призовавам световните правителства навсякъде по света, да ни помогнат. Заедно ние можем да изпълним Ротари визията и дадем на бъдещите поколения един свят, свободен от полиомиелит."

Бан Ки Мун изказа благодарност към всички ротарианци, които са жертвали време и усилия, за да вземат участие в имунизационните кампании. Той каза, че тази огромна армия от добро-

волци приближи света много близо до целта за изкореняване на полиомиелита.

"Без вашата подкрепа, светът не би могъл да дойде толкова близо до добрия край – свят без полиомиелит" - каза той.

Бан Ки Мун заяви, че връчената му награда служи като вдъхновение за Организацията на обединените нации да се движи напред в световните усилия за изкореняване на полиомиелит в партньорство с Ротари, така че "един ден в най-скоро време, ние можем да живеем в свят, свободен от полиомиелит".

По време на нашето пребиваване на Конгреса в различни периоди от тридневния престой членове на нашата група посетиха града и различни местности в околностите.

Необикновеното, което се случи през време на пребиваването ни във Бирмингам беше нашето приятелство. То приятелство не беше протоколно. То беше такова, че ние няма да забравим времето, прекарано заедно.

#### Любен Атанасов,

18-26 юни 2009 г.

София-Париж-Бирмингам-  
Лондон-София







## Журналистка – стипендиантка на Ротари, освободена от Иран

Освобождаването на бившата стипендиантка на Фондация Ротари и американска журналистка Роксана Сабери, която беше в затвора в Иран по обвинение в шпионаж, донесе въодушевление и облекчение на хората по целия свят и най-вече на ротарианците от Фарго, Северна Дакота, САЩ. Родената във Фарго Сабери бе арестувана през януари поради факта, че работи в Иран с невалидна прескарта, а след това бе обвинена в шпионаж. Сабери бе освободена от затвора през май, след като Иранският апелативен съд промени осемгодишната ѝ ефективна присъда на две години условно лишаване от свобода.

Ротарианците от Северна Дакота, САЩ, лобираха за освобождаването на Роксана Сабери (На снимката: в Париж, месец след освобождаването ѝ)



Сабери, вдясно, се среща наскоро с Рама Яде, тогава министър за правата на човека във Франция, да иска съдействие за освобождаване на хуманитарен работник, арестуван в Иран

Спонсорирана от РК Фарго, Сабери учи в Кеймбридж през 1999-2000 г. по програмата „Посланически стипендии“. След ареста ѝ президентът на РК Фарго Джоел Фремстаг пише писма до Мохамед Казви, постоянен представител на Иран в ООН, и до

иранския външен министър Манухер Мотахи, в които обяснява връзката на Сабери с Ротари и иска нейното освобождаване.

Фремстаг, който е работил на Капитол Хил за представител на Северна Дакота Ърл Померой, се свързва с бившия си шеф,

за да изрази безпокойството на всички ротарианци в щата. По-малко, стипендиант на Ротари през 1975-76 г. в университета "Дърам" в Англия, работи в тясно сътрудничество с Държавния департамент на САЩ за освобождаването на Сабери.

"Много хора, включително и ирански служители, координираха усилията си и чрез правилна дипломатия успяха да постигнат освобождаването на Сабери - заявява Фремстаг. - Всички са развълнувани и облекчени от добрите новини.

"Когато приятел или съсед е в беда, ние в Северна Дакота винаги сме готови да подадем ръка - споделя Памерой. - Това пролича в случая на Роксана, когато безброй хора предложиха своята подкрепа. - Като бивш стипендиант на Ротари, аз съм горд от направеното от ротарианците за Роксана. - Не знаем какво в крайна сметка доведе до освобождаването на Роксана, но съм уверен, че митингите, писмата и действията в нейна подкрепа изиграха немаловажна роля."

ПДГ Гари Нолт, който помага Сабери да бъде избрана за участие в „Посланическите стипендии“, я описва като изключително интелигентна и уверена. По време на интервюто за стипендия изглеждаше, че тя интервюира нас. Всичко беше на нейна страна."

Сабери, чийто баща е роден в Иран, има американско и иранско гражданство. Отива в Иран през 2003 г. и работи като журналист на свободна практика за BBC и Националното обществено радио.

**Райън Хайланд**

## Силна Фондация - повече решени проблеми

**П**опитали Майка Тереза, дългогодишна приятелка на Ротари, защо работи така всеотдайно, при положение че има толкова много хора, на които не може да помогне. Отговорът ѝ бил прост: "Правя каквото мога, където и да съм, с това, което имам." В Ротари се стремим да правим същото. Знаем, че световните нужди са безкрайни и че никога не можем да посрещнем всички. Два милиарда души живеят в бедност, един милиард - без чиста вода, а 2,6 милиарда - без нормални санитарни условия. Всеки ден по предотвратими причини умират 26 000 деца.

Какво се очаква да стори Ротари, сблъсквайки се с толкова огромен проблем? Моят отговор е: да правим каквото можем, където и да се намираме, с това, което имаме. Трябва да насочим ресурсите си там, където ще са най-ефективни. Да определим нуждите, които можем реално да задоволим, и да инвестираме в грижи и планиране. Трябва да ръководим Фондация Ротари добре, за да сме в състояние да помагаме на възможно повече хора, така че да се усети разликата. Виждаме колко много още можем да постигнем, когато работим заедно. Благодарение на Фондацията имаме възможността да обединим ресурсите си и да получим още по-добри резултати. Колкото по-силна става Фондация Ротари, толкова по-голям ще е обхватът на задачите, които ще решим успешно. Голяма част от доброто, което правим в Ротари, става с подкрепата на нашата Фондация. Призовавам всеки от Вас да продължава да ни подкрепя - тази година и всяка година - така, че нашата добра работа да продължава.



**Глен Естес,**  
председател на по-  
чителите на ФР

### НА ПРЪВ ПОГЛЕД

**Ротари**  
Членове: 1 227 369\*  
Клубове: 33 446\*

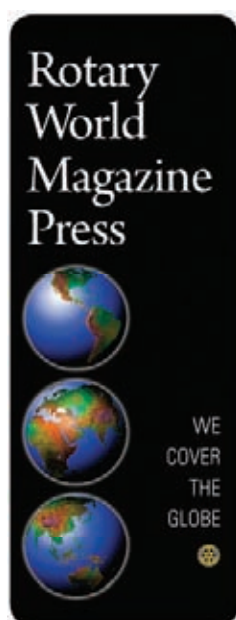
**Ротаракт**  
Членове: 174 271  
Клубове: 7577

**Интеракт**  
Членове: 274 160  
Клубове: 11 920

**Местни  
ротариански  
групи**  
Членове: 152 214  
Групи: 6618

Към 31 март  
\*Към 30 април





# СЕМИНАР НА СВЕТОВНАТА РОТАРИАНСКА ПРЕСА

*През месец юли в Монреал, Канада, се проведе срещата на главните редактори на Регионалните списания на РИ с екипа на The Rotarian и президентът на Ротари Интернешънъл Джон Кени. В Монреал, защото това е градът домакин на Конгреса на Ротари през 2010 година.*

*Срещата премина с два основни приоритета: дискусия за по-нататъшното развитие на регионалната преса и условията за сертифициране на списанията за следващия четиригодишен период.*

*Във времето, предоставено на всеки представител от всичките 31 издания на Световната ротарианска преса, запознах присъстващите с основните акценти в работата на екипа и целите, които си поставяме през следващите години.*

Последните две години след срещата ни в Лос Анджелис бяха изключително динамични за развитието на предварителното регионално списание "Ротари в България".

Мултинационалният дистрикт, който включваше 6 държави – България, Северна Гърция, Сърбия и Черна гора, Македония и Косово, бе регис-

триктиран и България със 74 клуба се обособи в самостоятелен дистрикт. Ротарианството на Балканите се развива бързо и през тази година Бордът на РИ взе решение през 2011 година да има нови два дистрикта: Сърбия и Черна гора и Северна Гърция. Македония и Косово се обособяват като територия за разширяване.



Българското списание е единственото от Световната ротарианска преса, което излиза на кирилица. Вие сигурно знаете, че на тази азбука четат и пишат повече от 300 млн. души по света. Затова постепенното приобщаване на Сърбия и Македония към единственото регионално списание на Балканите може да доведе до реализирането на една стара моя идея за издаване на списание "Ротари на Балканите", която може да се осъществи в следващия четиригодишен период. През последните две години ние изпълнихме обещаното, като увеличихме обема на списанието от 24 на 32 страници и повишихме тиража от 1800 на 2600 броя. Това се дължи на новите клубове, които се създават в района, и на все по-голямата активност на клубовете и тяхното желание да се отразяват в списанието проектите, които те изпълняват.

Все по-спокойно и добре работим и с материалите, които получаваме от колегите в Евънстън. Процесът е по-бавен, защото материалите се превеждат в нашия офис, но е хубаво, че ги получаваме навреме.

Имаме проблем с абонамента в началото на ротарианската година. Клубовете бавят инфор-



Президентът Кени разговаря с всички представители на регионалните издания и получи копия от първия им брой за тази година



Българските редактори с Винс Аверсано, Канди Исаак и Джозеф Дер от The Rotarian

мацията с адресите за разпространение и това се отразява на юлския брой. Все още има клубове, които не спазват изискването на РИ за задължителния абонамент.

През април – Месеца на ротарианското списание, ние отбелязахме 15 години от излизането на първия брой на списание "Ротари в България". Това бе повод членове на редакционния съвет да посетят клубове и да говорят за работата на официалното издание The Rotarian и световната ротарианска преса. Ние сме горди, че списание с името "Ротари в България" е излизало, макар и само за една година, в далечната 1940.

Както казах, работим за популяризирането на списанието на територията на Сърбия и Македония. Основната част от клубовете там не получават ротарианско списание и черпят информация основно от интернет. Добра причина за интегрирането и навлизането на списанието в тези страни засега са побратимените клубове, които са повече от 30 в трите страни.

Накрая няколко думи и за приложението "Глобален обзор". "Основи на Ротари" вече е популярно сред ротарианците и тази година отново ще го издадем и като допълнително тяло, за да помага на клубовете в тяхната PR дейност.

Подобното представяне в приложенията на акцентите на РИ също се приема добре и затова предлагам някое от тях да бъде посветено на темата на годината или да представя утвърдени и водещи списания от световната ротарианска преса.

Желая на всички успех, защото бъдещето на нашите списания е в нашите ръце и сърца.

**Наско Начев,**  
**издател на списание "Ротари в България"**



Ротари Интернешънъл - първата организация с идеална цел в света, се състои от 33 000 клуба в повече от 200 страни и географски области. Членовете ѝ образуват глобална мрежа от бизнес, професионални и обществени лидери, които доброволно отдават времето и таланта си, за да служат на своите общности и света.

Мотото на Ротари Service Above Self (За безкористна служба) отразява хуманния дух на над 1.2 милиона ротарианци.

Ротари ти позволява да си полезен със съзнанието, че принадлежиш към най-голямото семейство от щедри хора.

**Деана Ан Дугуиг,  
Индонезия**

Приятелството между ротарианците и значимите обществени и международни проекти са характерни за Ротари в целия свят.

В Ротари съществува богата и понякога сложна традиция и организационна структура с много програми, които могат да бъдат неясни за новите, а понякога и за не съвсем новите членове. Следващите страници предлагат основните знания за Ротари, които ще ви информират по-добре за организацията и ще ви накарат да се почувствате горди, че сте ротарианци.



[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

# ОСНОВИ



# НА РОТАРИ

**ГЛОБАЛЕН ОБЗОР**

Публикация на световната ротарианска преса

Сегга и онлайн на [www.rotary.org/rotarybasics](http://www.rotary.org/rotarybasics)

## 1905

Адвокатът от Чикаго Пол Харис организира първата среща на Ротари на 23 февруари, което води до създаването на Ротари клуб Чикаго.

## 1907

Ротари клуб Чикаго помага за изграждането на обществени тоалетни. Това е първият проект на Ротари в служба на общността.

## 1910-11

На първия конгрес на Националната асоциация на Ротари клубове Пол Харис е избран за неин пръв президент.

## 1911-13

Създават се клубове в Канада, Великобритания и Ирландия. Името на организацията се променя на Международна асоциация на Ротари клубове.

## 1915-16

Чартиран е клуб в Куба – първата страна, в която не се говори английски език.

## 1917-17

Президентът Арч Клъмпф предлага да се създаде дарителски фонд - предишник на Фондация "Ротари".



## 1942-43

Конференцията на Ротари в Лондон по въпросите на образователния и културния обмен подготвя почвата за създаването на ЮНЕСКО.

## 1945-46

Четиридесет и девет ротарианци помагат за изготвянето на Хартата на Обединените нации.

## 1946-47

Основателят на Ротари Пол Харис умира в Чикаго. С щедрите дарения от ротарианците се създава Стипендиантската програмата на Ротари.

## 1948-49

Първите 18 стипендианти на Ротари учат зад граница. По-късно програмата е наречена "Посланици на мира".

## Организацията на Ротари

В Ротари се работи основно на клубно ниво. Предназначението на дистриктната и международната структура е да подкрепя и подпомага клубовете в усилията им да служат на своите общности и света.

**Клубове** Ротарианците са членове на Ротари клубовете, които принадлежат към глобалната асоциация Ротари Интернешънъл (РИ). Всеки клуб избира своите ръководители (офицери) и има значителна автономия в рамките на Конституцията и Правилника на Ротари.

**Дистрикти** Клубовете са групирани в 531 дистрикта, ръководени от дистрикт гуверньори, които са офицери на РИ. Администрацията на дистрикта, заедно с асистент дистрикт гуверньорите и комитетите, направлява и подкрепя клубовете.

**Съвет на Ротари Интернешънъл** 19-членният съвет на директорите на РИ, включващ президента и елект президента на РИ, заседава всяко тримесечие, за да определя политиката на Ротари. По традиция президентът на Ротари, избран ежегодно, предлага тема и акцент за годината.

**Секретариат** Централата на Ротари Интернешънъл се намира в предградието Евънстън в Чикаго, САЩ, а седемте международни офиса - в Аржентина, Австралия, Бразилия, Индия, Япония, Корея и

Швейцария. Офисът на Ротари Интернешънъл за Великобритания и Ирландия (RIBI) е в Англия и обслужва клубовете и дистриктите от този регион. Действащото управляващо лице на секретариата е генералният секретар на РИ, който ръководи персонал от около 740 души, обслужващи ротарианците в целия свят.

## Предимства и отговорности на клубното членство

Клубът е крайгълният камък на Ротари и в него се извършва най-значимата дейност. Всички ефективни Ротари клубове са отговорни за четири съществени елемента: запазване или увеличаване броя на клубните членове; участие в проектите в полза на местната общност и на общностите в други страни; оказване подкрепа на Фондация Ротари - финансово или чрез участие в нейните програми; създаване на лидери, способни да служат на надклубно ниво.

Какво получават ротарианците от Ротари, зависи в голяма степен от това, което влагат. Има много изисквания към членовете, които им помагат да участват по-пълноценно и да се наслаждават на ротарианския живот.

Колкото повече учавам за Ротари, толкова повече обичам тази организация.

Майкъл Слевник, САЩ

**Присъствие.** Присъствието на седмичните сбирки позволява на членовете да се радват на гружбата в клуба, да обогатяват личните и професионалните си знания и да се срещат с други бизнес лидери от своята общност. Време-





Благодарение на един упорит ротарианец, който не познаваше смисъла на израз "Благодаря, но не", сега съм член на ротарианското семейство.

Силвия Баерс,  
Австралия

то за срещи варира, за да им е удобно да съчетават професионалните и семейните си задължения. Някои клубове традиционно се срещат на обяд, а други - рано сутринта, след работа, или вечер. Политиката на Ротари изисква от членовете за полугодие да присъстват поне на 50% от срещите на своя клуб. Ако пропуснат сбирка на собствения си клуб, членовете могат да разширят "ротарианските си хоризонти", като компенсират с присъствие на сбирката на друг клуб където и да е по света - практика, която гарантира на ротарианците топло посрещане в различните общности. За мястото и часа на срещите вж. Official Directory или използвайте търсачката на клубове (Club Locator) на [www.rotary.org](http://www.rotary.org). Отсъствието от редовни сбирки може да бъде компенсирано и чрез участие в клубен проект, присъствие на среща на клубния борд или на сбирка на Ротаракт или Интеракт клуб, или онлайн в някой от съществуващите Ротари е-клубове.

**Служба.** Общата мисия на всички клубове е да служат на своята общност и на нуждаещите се в целия свят. Участвайки в клубните проекти, членовете научават за местните и международните проекти на своя клуб и могат доброволно да вложат времето и таланта си там, където са най-необходими.

**Привличане и запазване на членовете.** За да запазят клубовете си силни, ротарианците трябва да си поделят отговорността за привличането на нови хора в Ротари. Дори новите членове могат да водят гости на срещите или да ги ка-



нят да участват в клубни проекти.

Достойнствата на Ротари не се нуждаят от доказване, но най-добрият начин да привлечем интереса на потенциалните членове е да им позволим лично да усетят духа на приятелството и служенето.

Запазването на заинтересоваността на членовете също е важно. Здравата клубна гружка и ангажирането на новите членове в проектите са двата най-добри начина за задържане на членовете в клуба.

В Ротари съществуват няколко основни принципа, от които ротарианците се ръководят в идеала за служба и високи етически стандарти.

Идеалният състав на Ротари клуб отразява демографското разнообразие на общността - професионално, етническо, по отношение на възраст и пол. Това разнообразие обогатява всеки аспект от клубното приятелство и служба.

## Водещите принципи на Ротари

През цялата история на Ротари са развивани няколко основни принципа, които ръководят ротарианците в постигането на идеала за служба и високи етични стандарти.

**Цел на Ротари** Формулирана за пръв път през 1910 г. и адаптирана през годините с разширяването на

мисията на Ротари, тя дава кратка дефиниция на целите на организацията и отговорностите на клубните членове.

Целта на Ротари е да насърчава и развива идеала за служба на обществото като основа на достойно начинание, и в частност да насърчава и възпитава:

**ПЪРВО** Създаването на познанства като възможност да служиш;

**ВТОРО** Високи етични норми в бизнеса и професията, признаване на значимостта на всяко полезно занятие и професията на всеки ротарианец като възможност за служба на обществото;

**ТРЕТО** Прилагането на идеала за служба в личния живот, бизнеса и обществения живот на всеки ротарианец.

**ЧЕТВЪРТО** Изграждане на международно разбирателство, добра воля и мир чрез приятелство на бизнесмени и професионалисти от целия свят, обединени от идеала за служба на обществото.

**Класификационен принцип** Класифицирането на членовете по техния бизнес или професия гарантира, че в клуба е представен професионалният и бизнес профил на общността. Броят на членовете, заемащи дадена класификация, се ограничава от големината на клуба. Цели се професионално разнообразие,

### 1962-63

В Мелбърн, Флорида, САЩ, е създаден първият Интеракт клуб. Поставено е началото на програмата "Служба на световната общност".

### 1965-66

Стартирани са програмите "Специални субсидии" (сега "Мачинг грантс") и "Професионален групов обмен".

### 1967-68

В Шарлота, Северна Каролина, САЩ, е създаден първият Ротаракт клуб.

### 1978-79

Започва изпълнението на програмата "3 Н" (Здраве, Глад, Хуманност)

### 1979-80

Субсидия от Фондация "Ротари" за имунизирането против полиомиелит на 6 млн. деца във Филипините довежда до създаването на програмата "ПолиоПлюс".

### 1984-85

Ротари поставя началото на програмата "ПолиоПлюс" и на кампания за набиране на 120 млн. долара за имунизиране на всички деца по света.



### 1987-88

Чрез кампанията "ПолиоПлюс" ротарианците събират 247 млн. долара. Първата жена се присъединява към Ротари.

### 1988-89

Ротари се завръща в Унгария и Полша.

### 1994-94

Западното полукуло е обявено за свободно от полиомиелит.

### 1998-99

Създадени са Ротарианските центрове за обучение по въпросите на мира и разрешаването на конфликти.



което оживява социалната атмосфера в клуба и е богат източник на професионален опит при изпълнение на клубните проекти.

**Авенюта на служба** Базиран на целта на Ротари, четирите авенюта (направления) на служба са философската основа на организацията и фундаментът, върху който се осъществява клубната дейност:

- ❖ **Клубната служба** се фокусира върху укрепване на дружбата и осигуряване ефективната работа на клуба;
- ❖ **Професионалната служба** насърчава ротарианците чрез своите професии да служат на другите и да прилагат високи етични стандарти.
- ❖ **Службата на обществото** включва проектите и дейностите на клуба, извършвани с цел подобряване живота в общността.

## ЧЕТИРИСТРАНЕН ТЕСТ

Приложеният от ротарианците в техния бизнес и професионален живот Четиристранен тест е създаден от ротарианеца Хърбърт Дж. Тейлър през 1932 год. Преведен е на повече от 100 езика.

Четиристранен тест за онова, което мислим, казваме или правим

1. Това ли е **ИСТИНАТА**?
2. **СПРАВЕДЛИВО** ли е спрямо всички, които засяга?
3. Ще създаде ли това **ДОБРОНАМЕРНОСТ** и **ПО-ДОБРИ ПРИЯТЕЛСТВА**?
4. Ще бъде ли от **ПОЛЗА** за всички, които засяга?

- ❖ **Международната служба** обхваща действията, предприемани за разширяване на хуманитарната дейност на Ротари в целия свят и насърчава не на световното разбирателство и мира.

## Програмите на РИ

Програмите на Ротари Интернешънъл и възможностите за служба позволяват на ротарианците да откликнат на потребностите в своята общност, както и на нуждаещите се в целия свят.

**Интеракт.** Ротари клубовете организират и подкрепят тази организация за младежи на възраст от 14 до 18 години. Има над 11 800 клуба в 162 страни.

**Ротаракт.** Ротари клубовете организират и подкрепят тази формация за лидерско и професионално развитие на младежи от 18 до 30 години. Съществуват повече от 7100 клуба в 163 страни.

**Ротариански обществени групи (РОГ).** Ротари клубовете организират и подкрепят тези групи от неротарианци, които работят за подобряване на живота в своите общности. Има над 6500 РОГ в 76 страни.

**Ротариански сдружения и ротариански групи за действие.** Ротарианските сдружения - свързани с професионални интереси или хоби, и ротарианските групи за действие - свързани с хуманитарни дейности, формират глобалните мрежи от групи, които са отворени за всички ротарианци, техните съпруги и ротарактори, споделящи общи интереси. Съществуват повече от 70 групи.

**Ротариански приятелски обмен.** Ротарианци и техните семейства гостуват на приятели от други страни на обменни начала, като се запознават с културата на гадената страна от избора.

**Доброволци на Ротари.** На ротарианци и други квалифицирани професионалисти се предоставя възможността да служат и прилагат опита си в местни и международни хуманитарни проекти.

**Младежки обмен.** Клубовете и дистриктите изпращат и приемат ученици на 15-19 години, които пътуват в чужбина за културен обмен за период от една седмица или една година. Годишно се осъществяват около 8000 обмена.

**Ротариански награди за млади лидери (RYLA).** Клубовете и дистриктите спон-



сорираат семинари за насърчаване и развиване на лидерски качества у младежи на възраст от 14 до 30 г.

#### **Служба на световната общност.**

Ротари клубове и дистрикти от две различни страни си партнират в осъществяването на проекти в служба на обществото. ProjectLINK в уебсайта на [www.rotary.org](http://www.rotary.org) е база данни на проекти, по които се търси чуждестранен партньор или доброволец, и примери за успешно завършени проекти.

### **Фондация Ротари**

Фондация “Ротари” е нетърговска корпорация, чиято мисия е да дава възможност на ротарианците да насърчават световното разбирателство, добрата воля и мира чрез подобряване на здравеопазването, подкрепа на образованието и премахване на бедността.

#### **Финансова подкрепа**

През ротарианската 2007-08 г. Фондация “Ротари” получи дарения на обща стойност 245,7 млн. долара, а изразходва 227,5 млн. долара за хуманитарни и образователни програми, изпълнявани от клубовете и дистриктите, и за дейности, свързани с унищожаването на полиомиелита.

Даренията на ротарианците съставляват в един от следните основни фондове:

- ❖ **Годишния програмен фонд**, който осигурява субсидии и награди чрез програмите на фондацията;
- ❖ **Постоянния фонд**, само част от приходите в който се използват подкрепа на програмите на Фондацията, като по този начин се гарантира нейната жизнеспособност.
- ❖ **Фонд “ПолиоПлюс”**, който способства за постигане на мечтата на Ротари за свят, свободен от полиомиелит.

С всеки дарен на Фондацията долар се финансират хуманитарните, образователните и културните програми.

Клубовете и дистриктите канди-

**Фондация Ротари е спойващият елемент, който ни свързва**

**Калъм Томсън,  
Шотландия**

датстват и получават субсидии за осъществяване на много стойностни проекти по целия свят.

Инициативата “Всеки ротарианец всяка година”, чиято цел е да поощрява ротарианците да даряват ежегодно по 100 щ.дол. или повече, подкрепя жизненоважните програми на Фондацията.

#### **Образователни програми**

Тези програми насърчават международното разбирателство чрез сближаване на хора от различни страни и култури

**“Посланически стипендии”**, международна програма за студенти, изпраща всяка година по около 800 студенти да служат като посланици на добрата воля, докато се обучават в други страни.

**Стипендиите на Ротари за световен мир** се отпускат на лица за обучение по програмите за магистърска степен в Центровете на Ротари за международни науки по въпросите на мира и разрешаването на конфликти.

#### **Професионален групов обмен**

Краткосрочна програма за културен и професионален обмен между дистрикти в различни страни за професионалисти неротарианци на възраст 25-40 години.

#### **Хуманитарни програми**

Хуманитарните субсидии позволяват на ротарианците да увеличат подкре-

пата си за международни проекти, с които се осигурява чиста вода, медицински грижи, курсове за грамотяване и други съществени неща за нуждаещите се. Участието на ротарианците е ключът към успеха на тези проекти.

#### **Съфинансиране (Мачинг грантс)**

Тези субсидии помагат на клубовете и дистриктите при изпълнение на хуманитарни проекти съвместно с клубове в други страни.

#### **Опростените дистрикт субсидии**

позволяват на дистриктите да подкрепят на социални дейности или хуманитарни начинания в полза на местната или международната общност.

#### **Субсидиите “Здраве, глад, хуманност” (3-Н)**

финансират дългосрочни проекти за самоподпомагане и устойчиво развитие на бедните райони чрез прилагане на интегративен подход за решаването на хуманитарни проблеми.



**2000-01**

Западният тихоокеански регион е обявен за свободен от полиомиелит.

**2001-02**

Европа е обявена за свободна от полиомиелит.

**2002-03**

Ротари стартира втората кампания за набиране на недостигащите средства за борбата с полиомиелита. Ротарианците събират 129 млн. дол.

**2004-05**

Клубовете честват стогодишнината на Ротари чрез множество проекти в служба на обществото и отделили хиляди часове за дейности като доброволци.



**2005-06**

Полиомиелитът е ограничен до 4 страни: Афганистан, Индия, Нигерия и Пакистан. От 1985 г. случаите на заразяване са намалели с 99 процента.

**2006-07**

Фондация Ротари приветства милионния носител на отличието "Пол Харис Фелоу"

**2007-08**

Ротари получава субсидия от 100 млн. долара от фондация "Бил и Мелинда Гейтс" за унищожаването на полиомиелита



**2007-08**

Ротари получава 255 млн. долара от фондация "Бил и Мелинда Гейтс" за унищожаването на полиомиелита

## ПолиоПлюс

Програмата осигурява средства за масовите имунизационни кампании, подкрепа за социално мобилизиране и надзор, лаборатории за подпомагане провеждането на последните етапи от глобалното унищожаване на полиомиелита. Когато полиомиелитът бъде унищожен, ротарианците ще са събрали над 1,2 млрд. долара и ще са вложили стотици хиляди часове доброволен труд. Ротари Интернешънъл е водещ партньор на Световната здравна организация, УНИЦЕФ и Американските центрове за превенция и контрол на болестите в инициативата за унищожаването на полиомиелита в световен мащаб. В резултат на техните усилия срещу детски паралич са ваксинирани два милиарда деца до 5-годишна възраст, а други 5 милиона, които иначе биха били парализирани, днес ходят. Всяка година се предотвратяват 500 000 нови случая на полиомиелит, а в световен мащаб броят на заболяемите е намалял с 99 процента.

Трябва да благодарим на Ротари за контактите си с професионалисти и приятели от целия свят и за по-доброто разбиране и интереса ми към начина на живот на другите хора.

Мохамед  
Резаул Карим,  
Бангладеш

## Планът за бъдеща визия на Фондация Ротари

За да повиши ефективността и разработи по-стратегически фокус, Съветът на попечителите прие Плана за бъдеща визия. Пробното му прилагане ще започне на 1 юли 2010 г. и ще включва около 100 Ротари дистрикта. Клубовете в тези дистрикти няма да участват в настоящите програми на Фондацията, които ще бъдат прекратени до 2013 г. Дистриктите, които участват в пилотния проект могат да кандидатстват за Дистриктни субсидии, което ще им позволи да реализират местни и международни проекти по

техен избор, и за Глобални субсидии за проекти, насочени в следните области: мир и превенция/разрешаване на конфликти, превенция и лечение на болести, вода и канализация, майчино и детско здравеопазване, основно образование и грамотност и икономическо и обществено развитие. По време на пробния период Фондацията ще установи стратегически партньорства с организации, които споделят идеалите на Ротари, и ще прецизира плана до юли 2003 г., когато в него ще се включат всички Ротари дистрикти.



## Предизвикателство от 200 млн. долара

Водещата роля на Ротари в борбата за унищожаването на полиомиелита бе призната през 2009 г. с партньорската субсидия от фондация "Бил и Мелинда Гейтс" в размер на 255 млн. долара. Тези средства допълват отпуснатите от фондацията през 2007 г. 100 млн. дол. Първата субсидия бе изразходвана през 2008 г. за имунизация и други инициативи, свързани с унищожаването на болестта, а втората трябва да бъде изразходвана по същия начин през 2009 г. До 30 юни 2012 г. Ротари трябва да събере по 100 млн. дол. в отговор на всяка от двете - общо 200 млн. дол.

Кампанията на Ротари за събиране на тази сума се нарича "Предизвикателство от 200 милиона долара". Всички Ротари клубове са призовани да внасят най-малко да помогнат на организацията да отговори на предизвикателството чрез организиране на ежегодни прояви за набиране на средства през следващите три години.

Сумата от 555 млн. дол. - сбор от двете субсидии и събраните от ротарианците средства, ще помогне на Ротари да постигне своята върховна цел - премахването на полиомиелита в световен мащаб.

## Най-важни срещи

Няколко важни срещи събират заедно ротарианците, за да споделят идеи, да се радват на успехите си, да се наслаждават на приятелството и да чертаят планове за бъдещето.

КОНГРЕС НА РИ - най-значителният форум на Ротари, се провежда всяка година през май или юни в различни части на ротарианския свят. Тези 4-дневни прояви предлагат лекции от светов-

ни и ротариански лидери, забавления, отразяващи местната култура и уникалната възможност да се усети истинският дух на ротарианското приятелство.

**ДИСТРИКТ КОНФЕРЕНЦИИ**  
Ротарианците се насърчават да присъстват на конференцията на своя дистрикт - годишна среща, на която се представя дейността на клубовете и дистрикта. Дистрикт конференцията е семейно събитие, което съчетава дружбата и обучението и позволява на ротарианците да участват по-директно в планирането на бъдещето на своя дистрикт.

## Бъдещето

Унищожаването на полиомиелита е основен приоритет на Ротари Интернешънъл, но на местно и глобално ниво Ротари клубовете продължават да работят по проекти, свързани със здравето и глада, управлението на водите и грамотността. Привличането на повече бизнес и обществени лидери към организацията и създаването на нови клубове в части на света, където липсват такива, също е важна задача на Ротари. С повече от 100 години опит в служенето на обществото организацията е готова да отговори на нуждите на постоянно променящия се свят.

## Знаете ли, че:

- ❖ Програмата за Посланически стипендии на Фондация "Ротари" е най-голямата частна стипендиантска програма.
- ❖ От 1947 г. досега Фондация "Ротари" е отпуснала повече от 2 млрд. щ.д. за награди и дейности по различни програми.
- ❖ Ротарианците са учредили много организации, посветени на различни хуманитарни каузи, включително Shelter Box, HungerPlus, Gift of Life и Rotary Doctor Bank.
- ❖ Осигуряването на витамин А по време на националните дни за имунизация от 1998 г. досега е спасило от смърт 1.5 милиона деца - доказателство за предимствата на програмата "ПолиоПлюс".
- ❖ Представители на РИ работят с различни международни организации, включително ООН и няколко от нейните агенции, Организацията на Американските щати, Съвета на Европа и Африканския съюз.

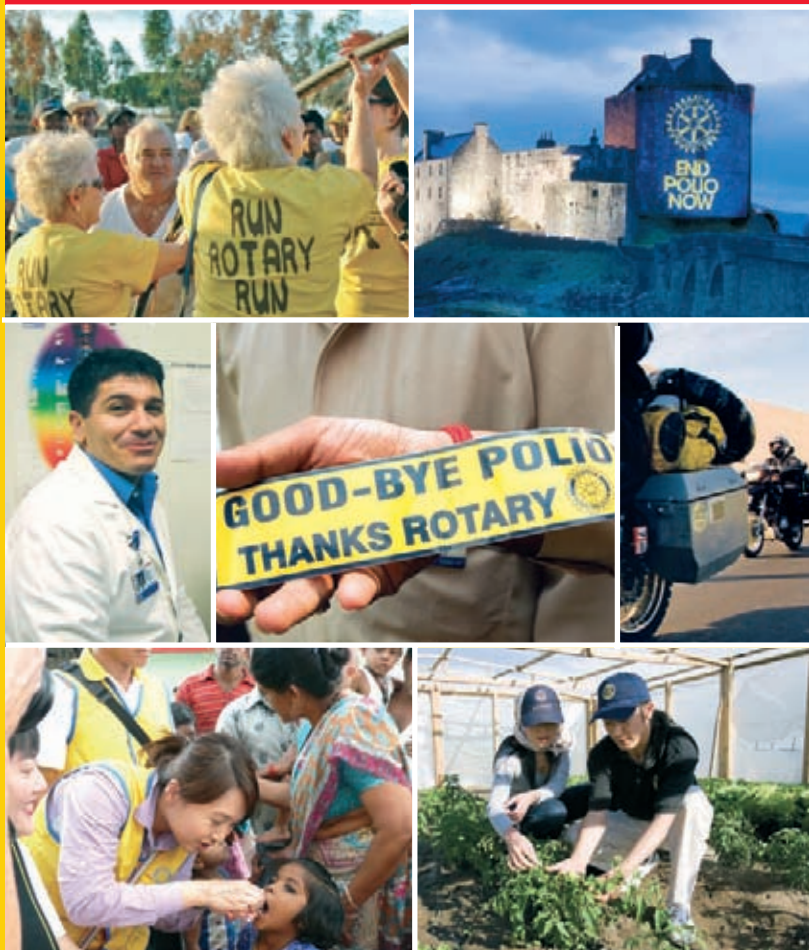
Конгресът на Ротари Интернешънъл направи този мъж истински ротарианец

Ерик Маркъс, САЩ



Ротари ме научи как един обикновен човек от малко градче може да бъде гражданин на света.

Радж Гхуман, Индия



Благодарение на Ротари усилията ми да направя света по-добро място се умножават. Вече не съм сам.

Фернандо Агуире Паласиос, Еквадор

Научете повече за Ротари и неговата работа в служба на обществото на [www.rotary.org](http://www.rotary.org). Можете да прочетете последните новини, да поръчате публикации, да се регистрирате за международния конгрес, да направите дарение за Фондация "Ротари" и да осъществите други свързани с Ротари дейности.

*Основи на Ротари* продължава онлайн на [www.rotary.org/rotarybasics](http://www.rotary.org/rotarybasics). Вижте видеоклипове, чувайте аудиопрезентации и научете повече по въпроса какво означава да си ротарианец.



**М**ия Фароу отказва да повярва, че сме безсилни пред хуманитарните кризи. "Отговорност е основната гума за мен и децата ми - казва Фароу, посланик на добра воля на УНИЦЕФ. - Не трябва да си експерт, за да очакваш правителството да предприеме действия."

В официално си изказване на Конгреса на РИ в Бирмингам т.г. Фароу призова ротарианците да помогнат за прекратяване на геноцида в Дарфур, Судан. Освен това похвали Ротари за усилията, които полага в ликвидиране на полиомиелита.

Фароу става известна с мъжете в живота ѝ (Франк Синатра, Андре Певин и Уди Алън) и филмите, в които участва (повече от 40, включително и „Бебето на Розмари“, „Великият Гетсби“, „Хана и нейните сестри“). Днес тя посвещава по-голямата част от времето си на семейството и хуманитарни дейности.

Фароу е почетен член на Ротари. На Първата среща на високо равнище на партньорите в глобалната инициатива за унищожаване на полиомиелита през 2000 г. е назначена за посланик на добра воля на УНИЦЕФ. "Моят първи контакт с Ротари бе в Нигерия, когато започнах работа с УНИЦЕФ. - припомня си тя. - Имаше ден за имунизация, всъщност няколко дни. Имунизирахме 40 милиона деца. Ротарианците са добри хора и вършат изключителни неща."

На деветия си рожден ден привилегированата гъщеря на звездата от екрана Морийн О'Съливан и режисьора Джон Фароу пада и не може да стане. Диагнозата е полиомиелит. Тя прекарва следващите няколко месеца на апарат за изкуствено дишане. Преживяното променя живота ѝ и я вдъхновява да помага на жените и децата в Африка.

В края на април т.г. в знак на протест срещу условията в Дарфур тя обяви гладна стачка. След 12 дни по нареждане на своя лекар прекрати стачката, а милиардерът Ричард Брансън и членове на Конгреса в САЩ поеа щафетата от нея.

Дни преди да започне стачката Фароу се среща с журналиста Уорън Калбекър в Ню Милфорд, САЩ, провинциално градче, в което е отгледала много от децата си.

**The Rotarian:** Посещенията на размирните региони част ли са от твоята работа като посланик на добра воля в УНИЦЕФ?

**Фароу:** За УНИЦЕФ, да. По моя лична молба се занимавам с деца, живеещи в размирни райони. Отворих офис на УНИЦЕФ в Ангола, след като приключи войната там през 2002 г. Мирът беше толкова крехък, а хората в цялата страна се криеха. Всеки беше изгубил някого. Противопехотни мини се търкаля-

## ИНТЕРВЮ НА THE ROTARIAN

# МИЯ ФАРОУ

ПОБЕДИЛАТА  
ПОЛИОМИЕЛИТА  
ИЗВЕСТНА АКТРИСА  
РАЗКАЗВА ЗА ХАОСА  
В ДАРФУР  
И ОТПРАВЯ  
ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВО  
КЪМ ВСИЧКИ  
ДА ПОЕМАТ ОТГОВОРНОСТ

ха по земята. При вида на толкова много хора с липсващи крайници променяш и начина си на мислене. Моят син Ронан, младежки представител на УНИЦЕФ, дойде в Ангола с мен. Едно момче от лагера погледна колана на Ронан и тъжно каза, че преди имал подобен колан, но бил принуден да го изяде. Такова беше лицето на глуда в Ангола. Мислех, че мога да бъда най-полезна, ако отида там, където обстоятелствата са най-екстремни.

**TR:** Такива като в Дарфур? Там е криза от няколко години!

**Фароу:** Да. През февруари 2003 година в Дарфур имаше бунт. Западният регион на Судан – Дарфур, е лишен от граждански права. Хората там искаха представителство в правителството, пътища, болници и училища, дял от приходите от петрола, които идват от Южен Судан и отиват само в столицата Хартум. Но нищо не се направи за Дарфур. В отговор на бунта правителството на Судан подложи на геноцид цивилното население на Дарфур.

**TR:** Нападенията от милициите ли се извършваха?

**Фароу:** Да. Правителството използва помощта на арабски племена, сега известни като джанджауид. Хората в Дарфур могат да ви разкажат за нападенията срещу техните села: Без предупреждение сутрин небето се изпълвало с бомбардировачи и хеликоптери, които сипели бомби, докато хората спели, молили се или отивали на полето. Те се разбягвали панически във всички посоки. Тогава идвали и джанджауид на камили и коне, а напоследък и с превозни средства, откраднати от хуманитарните работници. Нахълтали, крещейки расови обиди, стреляли и изнасилвали жени и момичета. Осемдесет до деветдесет процента от селата в Дарфур днес са пепелища. 2.7 милиона души са намерили спасение в лагерите, пръснати в Дарфур и Източен Чад.

**TR:** Въпреки че тази криза продължава с години, смятате ли, че сега е по-лошо от всякога?

**Фароу:** Мисля, че най-лошото беше при първоначалните атаки, когато бяха убити стотици хиляди хора. Но сега Дарфур ще бъде лишен от нормални условия за живот, защото след като Международният наказателен съд издаде заповед за арест на суданския президент Омар ал Башир, съдът изгони 13 международни и отне разрешения на три помощни организации в Судан. Те бяха партньори на агенциите на ООН и доставяха около половината от медицинските средства, храната и водата. Положението може да стане по-лошо, ако тази празнина не бъде запълнена. ООН излезе с апел за помощ тези агенции да бъ-

дат възстановени. Повече от един милион души могат да умрат от глад и болести поради липсата на хранителни запаси. В рамките на седмици може да видим как хората започват да умират. И това ще се случи пред очите ни.

**TR:** Правителството в Хартум страхува ли се от хуманитарните работници?

**Фароу:** Това правителство обвини НПО (неправителствените организации) в шпионаж. Говорим за "Спасете децата", „Оксфам“ и „Лекари без граници“. Това е отвратително. Звучи като "да се отървем от свидетели."

**TR:** Появяват ли се новини от Дарфур достатъчно често в заглавията?

**Фароу:** Той е под радара на водещите медии. Ето защо създадох собствен уеб сайт miafarrow.org. В блога публикувам материали и новини за случващото се по време на пътуванията ми. Как може да гледаме един милион души да умират в Руанда? Геноцидът в Дарфур напомня този от Руанда, но в забавен кадър. Бившият президент на САЩ Джордж Буш бе сред първите, които го нарекоха геноцид. Сенаторът Джон Маккейн, президентът Барак Обама и държавният секретар Хилъри Клинтън направиха съвместно изявление по време на президентската кампания за 2008 г. Ще гледаме ли отстрани как стотици хиляди умират? Мислим, че трябва да направим всичко възможно, за да живеем по-отговорно. След като знаем какво се случва в Дарфур, пред нас стои отговорността да действаме. Живеем в демокрация и можем да убеждаваме избраните от нас власти, ако да кажем с достатъчно силен глас, че това е неприемливо. Покойният сенатор Пол Саймън каза, че ако само 100 души от всяка област бяха позвънили или писали за геноцида в Руанда, нашето правителство щеше да направи нещо.

**TR:** Дайте определение за *геноцид*.

**Фароу:** След холокоста Рафаел Лемкин, полски еврей, въвежда термина геноцид - убийството на един народ. Но Лемкин не казва, какво се очаква да направим, ако сме свидетели на ситуация, която отговаря на този критерий. Мисля, че е задължително да реагираме.

## ЩЕ ГЛЕДАМЕ ЛИ ОТСТРАНИ КАК СТОТИЦИ ХИЛЯДИ УМИРАТ? СЛЕД КАТО ЗНАЕМ КАКВО СЕ СЛУЧВА В ДАРФУР, ПРЕД НАС СТОИ ОТГОВОРНОСТТА ДА ДЕЙСТВАМЕ



Джон Фароу с деветгодишната Мия в болницата в Лос Анджелис по време на полиомиелитната епидемия през 1954 г.

**TR:** Свикнахте ли с тъмена на престрелките?

**Фароу:** Стрелбите и магарешкият рев са музиката на нощта. Куршумите звучат различно в зависимост от това, дали уцелват нещо. Никои не е в безопасност в района на Дарфур и покрай границата с Чад. Ако искате безопасност, не ходете там. За мен това е без значение, защото хората имат нужда от мен. Бежанците, които са пре-

живели огромни загуби, ще споделят и сянката си, ако това е всичко, което имат. Една жена ми даде този спасителен амулет през 2004 година. Тя настоя да го нося за моята защита, а аз нямах какво да ѝ дам. Беше носила амулета в деня, когато атакували селото ѝ. Три от петте ѝ деца били убити в същия ден. Тя се опитала да избяга с бебето си, но го взели от ръцете ѝ и го заклали пред очите ѝ. Тя стисна ръцете ми и каза: "Разкажи на хората какво се случва тук. Кажете им, че ще ни изколят всичките. Кажете им, че се нуждаем от помощ." Не зная дали тя е все още жива.

**TR:** Хуманитарните работници от неправителствените организации издръжливи хора ли са?

**Фароу:** О, Боже мой! Работниците от НПО са страхотни. Те обикновено са доста млади. Те се въодушевяват и приемат присърце всичко, което правят. Рискуват живота си, за да поддържат най-нестабилното и уязвимо население в света. Не съм срещала помощен работник, който да няма истинско чувство за хумор. Спомням си как едно момиче казваше, че не може повече да ходи с джапанки, защото не може да гледа мръсните си крака. Няма начин да се мие редовно поради недостига на вода.

**TR:** Значи има и нещо забавно сред опасностите и лишенията?

**Фароу:** Винаги намираме за какво да се смеем заедно с бежанците. Може да е за някоя глупост. Поняко-





Мия Фароу в училище в западната провинция на Централната африканска република Уам-Пендѐ през май 2008 г.

за се правя на клоун. Винаги мога да накарам хората да се засмеят. Бежанците лесно се разсмихват. Освен това са добри родители. Те са много земни, защото нямат нещата, които ние тропаме и които ни отдалечават от природата. Не пазаруват и не работят на Уол стрийт. Нямат дори дом, който да пазят. Мелят жито и събират дърва за огрев и готвене. Когато са с децата си, имат това, което дава смисъл на човешкия живот - абсолютната радост, че са заедно.

**TR:** Генералите и милициите притежават огнева мощ. Могат ли бежанските майки и децата да упражняват реална морална сила?

**Фароу:** Определено. В Африка жените са изключително силни. Но мъжете са тези, които имат власт в Дарфур и Чаг. Мъжът може да се ожени рано и често и може да има толкова жени, колкото поиска. Жените работят - събират дърва, мелят зърно, готвят, грижат се за децата. Често са жертви на изнасилване. Не мога да си представя повечето от нас да имат такава смелост и до такава степен да запазят човечността си, че всеки ден да се надяват на нещо по-добро за своите деца.

**TR:** Пътували сте навсякъде в Африка - до Нигерия, Централната африканска република, Уганда, Руанда и Демократична република Кон-

го. Какво Ви кара да се връщате там?

**Фароу:** Сърцето ми е там - в африканския континент. Направих три пътувания до Дарфур и десет в Източен Чаг. Освен това работя по свой собствен проект, който има за цел да документира традициите и културата на племената в Дарфур. След шест години живот в изпокъсани палатки в лагери бежанците вече не пеят и не танцуват. Отидох в лагера в Чаг, където ме познават, защото съм била там много пъти, и казах, че искам да говоря с по-възрастните, за да чуя историите, разказвани от техните прародители. А те казаха: „Мия, ние сме в траур. Ако доведем нашите старци, те ще ти разкажат истории, но те отдавна не са в мислите им.“ Аз им казах: „Знам какво сте забили и как продължавате да страдате. Но като си отидат старците, а след това - и вие, ще умре и вашата култура и съкровища. И когато някой ден вашите деца, децата на вашите деца, се върнат в Дарфур, как ще узнаят кои са?“ Носех камера и звукозаписно оборудване в лагера всеки ден през февруари. Хиляди хора от седемте племена, говорещи седем различни езика, бяха там. Показаха ми как тъкат памучни платове, как правят масло от ядките на едни много трънливи растения. Използват маслото за готвене, за мазане на косата и кожата. Обясняват всички свои ритуали с откъсвания живот.

**TR:** Какви са предимствата и недостатъците на Вашата известност?

**Фароу:** Без моята известност аз нямаше да бъда посланик на УНИЦЕФ. Но трябваше да разбера как да повиша информираността и да насърча хората да изразяват мнението си и да подкрепят идеята за предприемане на действия. Намерението ми беше да стана лекар мисля, че така или иначе щях да отида в Африка. Обстоятелствата ме „качиха“ на театралната сцена. Това беше нещото, което можех да правя и без образование.

**TR:** Постигнахте ли успех в Дарфур?

**Фароу:** Това трябва да кажат другите. По-лесно е да видиш провала. Дали ако се бяхме съсредоточили по-сериозно върху Дарфур, щяхме да спасим повече хора от смъртта? Може би. Дали хората все още страдат? Абсолютно. Изправени ли са пред за дълбочаваща се катастрофа? Абсолютно. Отекваха ли изстрелите в съзнанието им? Абсолютно. Можех ли да постъпя по друг начин? Не. Аз се върнах от Дарфур през 2004 г. като свидетел. Трябваше да направя всичко възможно, за да разкажа какво съм видяла. Аз съм актриса и майка и няхах представа какво би предизвикала моята дейност. И все още не мога да го осъзная. Никога не съм писала публицистични статии. Никога не съм си представяла, че ще изнасям лекции в колежи или че ще ходя на изслушване в Конгреса.

**TR:** Има ли надежда за в бъдеще?

**Фароу:** Нашият най-голям враг е собственото ни чувство за безпомощност и безнадеждност. Завършвам лекциите си с цитат от Ели Уизъл. Той казва за Холокоста: „Това, което ни изуми след страданията и потресението не беше, че толкова много убийци убиха толкова жертви, а че толкова малко хора се заинтересуваха от нас.“ Това е определящ момент за всеки един от нас независимо дали избираме да бъдем от болшинството, или от малцинството. Ако обичаме съседите си и ни е грижа за хората, винаги ще поемаме отговорностите, които се изискват от нас.

### 07.07.2009 г., Варна-Евксиноград, х-л „Сплендиг“

На сбирката присъстваха 25 души - АДГ Слави Габровски, Атанас Атанасов-председател на комитета по развитие на членството в дистрикта, президентът на РК Варна- Пламен Павлов, президентът на РК Варна-Галатя - Живко Калев и президентът на РАК Варна.



РК Варна Евксиноград е клуб на 3 години и има амбициозен президент в лицето на Дияна Пенкова. Клубът е изпълнил няколко интересни проекта- награди за средношколци, онлайн каталог за стари сгради, чешми в морската градина и на Аладжа манастир, информационна среща в селските общини и др. Предстои проект концепция за реорганизация на транспортната схема във Варна (синя зона) и други съвместни проекти с останалите клубове от Варна.

Сбирката беше интересна и съвпадна с рождения ден на президента на клуба. След сбирката посетихме Аладжа манастир, където наблюдавахме изумително светлинно шоу в присъствието на уредника на музея, режисьора на постановката и изпълнителя на светлинния проект- приятеля Стефан Шулиц от РК Варна-Евксиноград. За мен това ще остане незабравимо преживяване.



### 08.07.2009 г., РК Пазарджик и РК Пазарджик-Бесанара, р-т „Еlegant“

Присъстваха 22-ма, АДГ Симо Симов, президентите на РК Пазарджик - Нина Лискова и на РК Пазарджик-Бесанара - Георги Деликостадинов.

Клубовете от Пазарджик са много активни в усвояването на Мачинг грантове. В това отношение РК Пазарджик е най-активен в дистрикта. С множество проекти, сред които компютърни зали, апаратури за болницата и за детското отделение към нея, възстановяване на часовниковата кула в града и др. Традиционен е марафонът по повод националния празник 22 септември. РК Пазарджик предстои да отбележи 15 години от чартирането си.

РК Пазарджик-Бесанара е клуб на 3 години, но е организиран благотворителен концерт с награди за таланти, риболовен турнир и е осигурил обувки за деца

## ОФИЦИАЛНИ ПОСЕЩ В КЛУБОВЕТЕ ОТ

и проект за безопасност по време на абитуриентските балове.

Направи ме впечатлението на президентите от двата клуба за подобряване на контактите между тях и организиране на съвместни проекти.

На 09.07. заедно с президентите на двата Ротари клуба посетихме кмета на общината Тодор Попов, където проведохме много полезна и интересна среща. На нея кметът изрази своята подкрепа и желание за съвместна работа с ротарианците от града. Той самият предложи да предостави зала за официални срещи на клубовете, която се намира в центъра на Пазарджик. Удовлетворен съм от това посещение.



### 09.07.2009 г., РК Пловдив, х-л „Тримонциум-Принцес“

Присъстваха 28 души- АДГ Димитър Димитров,

президентите на РАК и ИАК Пловдив. Президентът на клуба Любомир Костов ме запозна с борда на клуба преди официалната сбирка и обсъдихме въпроси по членството и проектите на клуба. РК Пловдив е чартиран втори след РК София и има богат опит и традиции. Ротарианците в него са активни и имат мнение по много от ротарианските въпроси. На сбирката се получи хубава дискусия, в която взеха участие голяма част от ротарианците, както и присъстващите ротарактори и интерактори. Обсъдихме теми за фондацията на Ротари, предстоящите семинари, взаимоотношенията с Inner Wheel, както и създаването на нови Ротаракт и Интеракт клубове в Пловдив. На





# ВЪВЕЖЕНИЯ НА ГУВЕРНЬОРА ДИСТРИКТ 2482

другия ден заедно с президента Любомир Костов и ПАДГ Христо Полев посетихме празненство по повод 10 годишнината от създаването на РАК Пловдив, един от най-активните клубове в дистрикта. На 11.07. в х-л „Империял“ се проведе заключителната конференция на РАК и ИАК в Дистрикта. Тя премина при много добра посещаемост и голям интерес.

Смятам, че пловдивското ротарианство има големи перспективи и ще продължава да бъде фактор за развитието на Дистрикта.



## 13.07.2009г., РК Каварна, х-л „Отгук“

Присъстваха 21 души, АДГ Григор Алексиев и кметът на града Цонко Цонев (член на клуба). На срещата се проведе церемония по предаване на президентската огърлица от досегашния президент Валери Алексиев на настоящия Иван Иванов. Представени бяха изпълнените проекти и предстоящите задачи през тази ротарианска година. Ротарианците провеждат вече традиционен пролетен бал, танцов фестивал и са изградили детска площадка. Направени са дарения на учебна пещ и уникално издание на Корана, което е подарено на мюфтийството в града и др. проекти. Клубът ще продължи с традиционните си проекти и тази година и има план за спонсорирането на нов РАК. За целта се разчита и на подкрепата на Йордан Алексиев, член на РАК София. На другия ден посетих прочутата ферма за миди в местността Дълбока и



езерото Дуранкулак. Направи ми впечатление доброто сътрудничество с кмета на общината Цонко Цонев и желанието на ротарианците за повече контакти с групи Ротари клубове.

## 14.07.2009 г., РК Балчик, приемна на общината

Присъстваха 23-ма души- АДГ Григор Алексиев, президентът и настпрезидентът на РК Каварна- Иван Иванов и Валери Алексиев, президентът на РК София Витоша- Люгмил Андреев и ротарианци от РК Каварна.



Въпреки че срещата не беше в деня на редовната сбирка, посещаемостта беше добра. Президентът на клуба Светлин Илчев откри срещата в двора на приемната под прохладната асма. Представени бяха проектите на клуба, който е само с двегодишна история, но изпълнява няколко проекта - Не на дрогата, детска площадка, подкрепа на стипендианти и статуя на градския чешит. Амбициите на клуба са да подпомогне икономическото развитие на региона като организира съвместен голф турнир с РК Каварна и привлече инвестиции. Обсъдени бяха възможности за сътрудничество с други Ротари клубове и посещенията на дистриктните семинари. Проблем за клуба е липсата на секретар.

Вечерта премина в изключително приятелска обстановка и бях свидетел на прекрасното чувство за хумор на ротарианците. Организирана беше спонтанна ротарианска сватба между ротарианец от Балчик и ротарианка от Каварна, в която взеха участие всички присъстващи.

На другия ден заедно с президента на РК Балчик Стилян Илчев и президента на РК София-Витоша направихме среща с кмета на общината Николай Ангелов. На тази среща се обсъди както доброто сътруд-



ничество, така и възможностите за бъдещи съвместни проекти по организирането на голф турнир и възстановяване на паметници на културата в общината.

Това е един прекрасен кът от България, където Ротари клубовете трябва да бъдат подкрепени с повече присъствие на други ротарианци.

### 16.07.2009 г., РК Варна-Галатя, р-т „Сезони“

Присъстваха 17 души, АДГ Слави Габровски, президентите на РК Варна - Пламен Павлов, РК Варна-Евксиноград - Дияна Пенкова, и президентите на РАК и ИАК Варна.

Президентът Живко Калев представи проектите на клуба, които са свързани с предоставяне на линейки за ЦСМП, 4 брайлови машини за незрящи хора, ремонт на кораба „Дръзки“ и други.

Предстои интересен съвместен проект с РК Констанца за опазване на делфините в Черно море, поддръжка на парка „Владислав Варненчик“, спонсорирането на нов РАК и други.

На срещата връчих наградата ПХФ на приятеля Стоян Стоянов от клуба. Въпреки проливния дъжд, срещата в този много изискан ресторант, собственост на ротарианец от клуба, премина в много добра атмосфера и дискусия.

Същия ден преди официалната сбирка проведохме среща с кмета на община Варна- Кирил Йорданов. На срещата присъстваха АДГ Слави Габровски и президентите на трите варненски клуба. Кметът на града беше впечатлен от амбициозните проекти на ротарианците за тази ротарианска година и обеща пълно съдействие, както и подкрепа за проектите на РАК. Въпреки предвидените по протокол 15 минути, срещата продължи повече от час и беше предмет на голям медиен интерес.

Смятам, че потенциалът за развитие на ротарианството във Варна и региона е огромен и добрите взаимоотношения между президентите на клубовете през тази година ще дадат нов тласък в неговото развитие.



### 23.07.2009 г., РК Бургас-Пиргос, х-л „Мираж“

Присъстваха 30 души- ДГЕ Красимир Ганчев, АДГ Веселин Димитров, АДГ Христо Христов, президентът на РК Бургас-Приморие Саркис Караджиян, президентите



на РАК и ИАК Бургас-Пиргос. Много приятна среща, подготвена от президента на клуба Кина Шереметова, на която бяха представени част от проектите на клуба: проведеният на скоро RYLA семинар и „Дари възможност“. Дискусията беше много оживена, а интересът на ротарианците към нея - голям. Това е клуб на лидери, а РАК и ИАК Бургас-Пиргос са едни от най-активните клубове. Сътрудничеството между Ротари клубовете в Бургас е за пример в Дистрикта. Същия ден преди официалната сбирка се проведе среща с кмета на Бургас Димитър Николов, на която присъстваха ДГЕ Красимир Ганчев, АДГ Веселин Димитров и Христо Христов, президентите на РК Бургас-Пиргос и Бургас-Приморие и ПП на РК Бургас.

Направи ми впечатление информираността на кмета по ротарианските въпроси. Той самият е член на РК Бургас. Обсъдени бяха големите дистриктни проекти „Образованост на българина“, ранна диагностика на рака на простатата и „Благодетел на годината“. Кметът обеща съдействие и поиска още по-активно сътрудничество на Ротари с общината.

Видях площадката с фитнес уредите в морската градина (дело на РК Бургас-Приморие) и участвах в организирания конкурс за определяне на участници в груповия обмен за обучение в ЮАР през тази година. Конкурсът беше организиран от Димитър Качулков - председател на комитета за ГОУ в Дистрикта и се проведе в офиса на Стамен Чолаков - член на законодателния съвет на РИ и ПАДГ. И двамата, както и членовете на комисията, са от РК Бургас-Пиргос.

Вечерта бях гост на Димитър Качулков в кв. Сарафово и изкарахме една прекрасна приятелска вечер. Впечатлен съм от активността и перспективите за развитието на ротарианството в Бургас. Неслучайно ДГ за 2010-2011 година ще бъде приятелят Красимир Ганчев - член на РК Бургас.



ДГ Пламен Минев



# ДНЕВНИК НА ЕДНО ПОБРАТИМЯВАНЕ



Пред плочата на Любен Каравелов в Нови сар

**Н**а изнесената клубна сбирка на Ротари клуб Пловдив-Филипопол в Сремска Митровица, Сърбия, дистрикт 2481, от 8 до 11 август 2009 г. присъстваха 13 души. Целта на посещението бе приятелска визита в побратимения ни Ротари клуб от Сремска Митровица.

## Първи ден. 8 август, събота

Потеглихме рано сутринта. Богри, свежи и заредени с очаквания. 12 часа път – удобен автобус, кафе, разхладителни напитки и добро настроение. Хубаво време, поддържана магистрала и много, много царица в полето.

В късния следобед пристигнахме в Националния парк Фрушка гора. Настанихме се в изискан хотел. Тишина, чист въздух и спокойствие. Проведохме съвместна сбирка с нашите приятели и си разменихме възпоменателни подаръци. Денят завърши с празнична вечеря, съпроводена с музика, танци, песни и много, много приятелство и веселие.

## Втори ден. 9 август, неделя, Нови Сад

Разгледахме централната пешеходна зона, красивите сгради и площада. Поклонихме се пред плочата на Любен Каравелов на улицата, носеща неговото име и си направихме снимка за спомен. Изработката и поставянето на тази плоча е проект на нашия клуб съвместно с Посолството на Република България в Белград. Открита от президента на Република България Георги Първанов. Разгледахме и историческата и много красива крепост – Петроварадин с невероятна гледка към красивия Дунав.

Вечерта бяхме в Сремска Митровица на откриването на Srem Folk Fest 2009 – традиционен международен фолклорен фестивал. Представиха се състави от Сърбия, Хърватия, Гърция, България, Полша и Украйна. Активно аплодирахме нашия фолклорен състав „Хоро“ от Пловдив. Вечерта завърши с посещението ни на официалния коктейл, даден от Кмета на града по случай откриването на фестивала.

## Трети ден. 10 август, понеделник, Белград

Пътном посетихме града Сремски Карловци, което е един от духовните центрове на Автономна област Войводина и на Сърбия.

В Белград към нас се присъедини и секретарят в нашето посолство г-н Методи Методиев. Посетихме резиденцията на Тито – Вилата на цветята. После разгледахме историческата крепост на Белград – Кале Мезган. От най-високата ѝ част се разкрива красива гледка към града и вливането на р. Сава в Дунав. Последва свободна разходка в центъра на Белград, като повечето от нас я съчетаха с класическа сръбска скара и бира.

## Четвърти ден. 11 август, вторник

Четвъртия ден отделихме за резервата Засавица. Изключително красиво място на р. Сава. Тишина, спокойствие и чист въздух. Сградите са от дърво и природни материали. Тук се отглежда в свободно състояние уникалната месна порода прасета – Mangulica. В резервата се отглеждат и много магарета. Магарешкото мляко се преработва в различни продукти – сапуни, кремове, лусиони и ликьор.

Нашите сремски приятели бяха подготвили обяд барбекю, обилно полят със сливовица, ликьор от магарешко мляко, бяло и червено вино. В наша чест приятелите бяха опекали една Mangulica, за да се убедим в добрите ѝ вкусови качества. Следобед разгледахме забележителностите на Сремска Митровица, древен римски град с име Sirmium.

Навечер отпътувахме за България, носейки спомена за една прекрасна среща с приятели – близки по дух и идеи.

**Захари Алипиев,**  
**РК Пловдив-Филипопол**

**Имате ли  
членска карта?**

 <p>Service Above Self <b>ROTARY CLUB</b> of <b>Nova Zagora</b></p>	
Member	<b>Ivanov Ivan</b>
Certified by	<b>Petrov Atanas</b> <small>Club Secretary</small>
District #	<b>2482</b>
Club #	<b>58138</b>
ID #	<b>3256841</b>
Valid until <b>30.06.2010</b>	

На 11 и 12 юли 2009 година в хотел „Империял“ – Пловдив се проведе годишната конференция за Ротаракт и Интеракт в Д-2482. Присъстваха повече от

**100 ротарактори и интерактори от цялата страна.**

Официалните лица на събитието бяха ДГ Пламен Минева, ПДГ Любен Атанасов, ПДГ Наско Начев, Иван Хаджиев – Председател на Комитета за Ротаракт и Интеракт, Любомир Костов – Президент на Ротари клуб Пловдив, Димитър Димитров – АДГ, Радена Драгиева – DRR 2008-2009 и Иван Кацев – DIR 2008-2009.

Семинарът бе тържествено открит със звъна на двете камбани - ротарианската и ротаракторската. Зазвучаха фанфари, националният химн, ротарианската молитва... и химнът на Ротари, който всички заедно запяхме!

Първата сесия започна с приветствия към участниците. ДГ Любен Атанасов се обърна към аудиторията по повод споделянето и създаването на мечтите – все теми, преливащи в логото на годината

**Направи мечтите реалност”.**

Той благодари на DRR Радена Драгиева и DIR Иван Кацев за добре свършената работа през годината и ги отличи с почетни плакети. ДГ 2009-2010 Пламен Минева обърна вниманието на ротарактори и интерактори към темата на предстоящата година „Бъдещето на Ротари е в твоите ръце“. Той оцени високо работата на DRR и DIR 2008-2009 и на всички ротарактори и интерактори, насърчи ги през следващата година всички заедно да

**продължат реализацията на идеите си**

в тона на предизвикателната тема на годината, защото бъдещето на Ротари е в ръцете

## КОНФЕРЕНЦИЯ НА Р

на всеки един член от нашето ротариански семейство. В края на изказването си ДГ 2009-2010 Пламен Минева прикани участниците в конференцията три пъти да повторят, че „бъдещето на Ротари е в нашите ръце“.

ПДГ Наско Начев направи интересна ретроспекция към темата на предходната година

**„Спогелихме ли Ротари, за да сбъднем мечтите си?“**

Председателят на Комисията за Ротаракт и Интеракт в Д-2482 обобщил основните насоки в работата на DRR Радена Драгиева и DIR Иван Кацев през изтеклата година и им благодари за успешно споделяната година.

DRR Радена Драгиева поздрави от името на Ротаракт дистриктната комисия 2008-2009 и от свое име участниците в този форум, тя пожела успешна работа за деня и прикани представителите на домакините за приветствия. Участниците в конференцията бяха приветствани от президентите на Ротари клубовете – домакини с пожелания за успешна работа в дните на конференцията, а президентът на Ротаракт клуб Пловдив Маня Манова поздрави участниците от името на домакините от Ротаракт.

В края първата сесия DIR Иван Кацев също поздрави участниците в конференцията и даде думата на домакините от Интеракт клуб – Пловдив за приветствие.

Програмата продължи с отчетна част на Ротаракт дистриктната комисия, в която Радена Драгиева обобщил работата по всяка една задача заложената в програмата от конференцията в Бо-





# ОТАРАКТ И ИНТЕРАКТ

ровец 2008. Тя спомена всички промени, водещи до едно по-добро администриране на Ротаракт на дистриктно ниво – Дистриктния Ротаракт указател, Официалния сайт на Ротаракт в Д-2482, изградената

## **система за отчетност и прозрачност на дейността**

на РДК. ДРП 2008-2009 анонсира и предстоящите дистриктни и международни инициативи, съвместната работа с Интеракт и други дистрикти.

Всеки от членовете на комисията направи отчет на своята дейност. Беше представен финансов отчет от ковчежника на Дистриктната Ротаракт комисия Маня Манова за събираемостта на членския внос от клубовете и разходите за функционирането на комисията.

Отново особен интерес предизвика реализираната идея за създаване на

## **Ротаракт дистриктен указател,**

който вече работи и в него има над 450 регистрирани ротарактори от 28 Ротаракт клуба. Координаторът на дистриктни проекти Гено Андреев представи етапа в осъществяването на тази административна инициатива. Ротаракторите в залата останаха впечатлени от софтуерното решение на идеята за уеббазирана система, в която мейлинг-групата, указателя и официалният сайт са едно цяло. Web координаторът на РДК Йордан Терзиев представи подробна презентация на визията си за тази система. Той представи сайта на Ротаракт в Д-2482 и призова всички да го използват ефективно. В края

на сесията Представителят на България в Ротаракт Европа анонсира предстоящите събития от международния календар, като наблегна на подготовката на

## **Европейската среща на Ротаракт, София 2009,**

която ще се проведе през октомври месец и прикани ротаракторите за активно участие в организацията и провеждането на събитието.

Следващата сесия бе изцяло посветена на Интеракт в Д2482 България. ДИП Иван Кацев направи отчет за изминалата година и благодари на екипа си за подкрепата, която са му оказали за създаването на мечтите на Интеракт в България.

Последната сесия стартира с процедурата по предаване на огърлиците на ДРП елект Гено Андреев и ДИП елект Илияна Младенова. Настоящите ДРП Радена Драгиева и ДИП Иван Кацев предадоха огърлиците си на новоизбраните ДРП и ДИП и им пожелаха по пътен вятър. Сесията продължи с представянето на Дистриктната Ротаракт и Дистриктната Интеракт комисия за 2009-2010г.

В края на сесията вниманието на ротарактори и интерактори беше приковано от интересната презентация на дистриктния проект „Благодеятел на годината“, представен от Иларио Астинов от Ротари клуб София-Сердика. ДГ 2009-2010 Пламен Минеv анонсира интересната инициатива, която спечели за приятели и ротаракторите и интеракторите. След заключителните му думи всички си направихме обща снимка за спомен.

**Маня Манова,  
РАК Пловдив**



# ЧАРТИРАН БЕ ИНТЕРАКТ КЛУБ СМОЛЯН

На тържествената асамблея по случай приключването на изминалата и стартирането на новата ротарианска година бе официално чартиран Интеракт клуб Смолян, който включва 17 ученици от ПМГ „Васил Левски“, ГПЧЕ и други смолянски училища. Церемонията се проведе на 26 юни в конферентната зала на хотел „Дикас“ в присъствието на членовете на клуба спонсор – Ротари клуб Смолян, родители и гости. Президентът на смолянските ротарианци за 2008-2009 г. Елена Ставракева връчи на младите ротариански последователи символите и атрибутите на тяхната младежка организация, а встъпващият в длъжност президент на клуба Недялка Росенова, която в продължение на няколко месеца работи усилено за формирането на Интеракт клуб в Смолян, поздрави младите си приятели с успешното реализиране на първия им значим проект и им връчи значките.

На 18 юни предварителният Интеракт клуб започна работата по проекта. В продължение на три дни младите ентузиастични неуморно следваха целта си – да съберат достатъчно средства, за да помогнат на 8 деца в неравностойно социално положение в Смолян.

Проектът бе реализиран изцяло по идея на младите интерактори, които се радваха на помощта и подкрепата на смолянските ротариан-

ци. Благотворителната акция включваше няколко дейности – рисуване на нокти, сплитане на коси, правене на татуси и продаване на бижута, изработени от инициаторите. Всички с усмивка на лице посрещаха хората, съпричастни към идеята им.

Вторият етап на проекта беше изложбата, открита на 22 юни в ресторанта на хотел „Кипарис“. Рисунките и снимките на талантливите интерактори бързо започнаха да се купуват от поканени общественици, бизнесмени и случайни посетители. Изложените творби останаха в продължение на три дни, за да бъдат разгледани от всеки желаещ.

Ентузиазмът и усилията на интеракторите бяха възнаградени. Със събраните от благотворителната акция средства бяха изпратени на море 8 деца от Центъра за настаняване от семеен тип в гр. Смолян – четири деца заминаха на ученически лагер в Албена на 28 юли, а останалите четири – на 8 август.

В очите на смолянските интерактори се четеше радостно удовлетворение и готовност да тръгнат към осъществяване на следващия си проект.

**Антония Шехова, Интеракт клуб Смолян**  
**Елена Николова, Ротари клуб Смолян**





## СЪПРИЧАСТИЕ В ПЪТНОТРАНСПОРТНО ПРОИЗШЕСТВИЕ

*Всяка година на пътищата на България се води необявена война, в която участници са не само причинителите на произшествието, но и техните спътници. Засега „победителите“ са употребите алкохол, със значителен брой убити и ранени, трайни инвалиди.*

### „На източния фронт нищо ново“

Под това заглавие мюнхенският всекидневник "Зюддойче цайтунг" на 17.08.2009 публикува данните на изследване за броя на жертвите от пътно-транспортни произшествия в рамките на ЕС.

Статистика на Европейския съвет за сигурност на движението (ЕССД) сравнява пътно-транспортни произшествия в рамките на ЕС от 2001 до 2008 година.

- Най-сигурната страна в Европа е малката Малта.

- Следват Швеция, Великобритания, Холандия и Швейцария.

- За тези седем години в Германия броят на загиналите при пътни произшествия е намалял от 85 на 54 на милион жители. Германците, заедно с норвежците, са на шесто място сред 27-те страни членки на Евросъюза.

**- В страните от дъното на таблицата рискът човек да стане жертва на смъртоносна пътна злополука е почти три пъти по-висок в сравнение с Германия.**

- Литва (148 загинали на милион жители) и Полша (143) са на безславните последни места по броя на загиналите при пътно-транспортни произшествия сред страните-членки на ЕС.

- България е наравно с Латвия с по 139 загинали на милион жители.

**- Ситуацията в България се е влошила** - Единствено в България и Румъния обаче броят на загиналите е нараснал от 2001 година, докато във всички останали страни тези черни цифри намаляват. В България през 2001 година загиналите са били 128 загинали на милион жители.

### Сред причините са високата скорост, употреба на алкохол и неопитност.

През август 2009 пред БНР началникът на Военномедицинска академия ген. Стоян Тонев обявя, че през последните 5 години смъртността от катастрофи по пътищата е средно по 1000 души годишно. Между 30 000 и 70 000 души получават наранявания в катастрофи, а от тях голяма част остават инвалиди.

Поради изброените факти нашият клуб смята, че:

- Не само водачите на превозното средство, но и пътниците, които знаят, че водачът е дрогиран или употребил алкохол, трябва да носят освен моралната и наказателна солидарна отговорност с причинителя на ПТП.

- Тази отговорност е с превантивна цел. Вероятно потенциалното наказание ще откаже някои от бъдещите жертви да пътуват с водачи в нетрезво състояние и дори ще ги подтикне да възпрепятстват пътуването.

- Контролни органи, които са установили алкохолна злоупотреба или употреба на наркотик и не се преустановили движението на превозното средство също носят отговорност при настъпило след проверката ПТП.

- Да се криминализира управлението на МПС без шофьорска книжка и нарушителите да бъдат съдени по съкратена процедура.

Ротари клуб „София-Средец“ предлага незабавна дискусия и ангажиране на лица с право на законодателна инициатива.

Такава законова промяна би подпомогнала новия български парламент и правителството в заявеното желание за ограничаване на произшествията в България.

Искрено ваши:

**Константин Крахтов,**

президент РК София-Средец

**Захарий Кръстев,** РК София-Средец

*Бележка на редакцията:*

*В редакцията и в и-групата на Дистрикта се получиха писма от Ротари клубове в подкрепа на инициативата на РК София-Средец.*

*Това е напълно в духа на ротарианството и се надяваме, че чрез нашето списание освен популяризиране на инициативата ще помогнем за реализацията ѝ като конкретен проект в работата на Ротари клубовете в България през 2009-2010 година.*



ВИЖДАМЕ СВЕТА  
КАТО ТЕБ –  
ПЪЛЕН СЪС  
ЗАБАВЛЕНИЕ



Нашият свят си ти

[www.globul.bg](http://www.globul.bg)